

Soins infirmiers 8 Chronische Krankheiten

Maladies chroniques

<https://app.colanguage.com/fr/allemand/plan-de-cours/nursing/8>



Die chronische Erkrankung	(<i>La maladie chronique</i>)	Der Schub	(<i>La poussée</i>)
Die COPD (chronisch obstruktive Lungenerkrankung)	(<i>La BPCO (broncho-pneumopathie chronique obstructive)</i>)	Die Anamnese	(<i>L'anamnèse</i>)
Die Diabetes / der Diabetes	(<i>Le diabète</i>) (<i>La démence</i>)	Die Medikation	(<i>La médication</i>)
Die Demenz		Die Flüssigkeitsansammlung (Ödem)	(<i>L'accumulation de liquide (œdème)</i>)
Die Parkinson-Krankheit / der Parkinson	(<i>La maladie de Parkinson / Parkinson</i>)	Die Müdigkeit / die Fatigue	(<i>La fatigue</i>)
Die rheumatische Erkrankung	(<i>La maladie rhumatologique</i>)	Atemnot haben	(<i>Avoir des difficultés respiratoires</i>)
Die Herzinsuffizienz (Links-/Rechtsherzinsuffizienz)	(<i>L'insuffisance cardiaque (gauche/droite)</i>)	Stabil bleiben / stabilisieren	(<i>Rester stable / stabiliser</i>)
Die Dekompensation	(<i>La décompensation</i>)	Verschlechtern / sich verschlechtern	(<i>Empirer / s'aggraver</i>)
Die Exazerbation	(<i>L'exacerbation</i>)	Anpassen (die Behandlung anpassen)	(<i>Adapter (adapter le traitement)</i>)

1.Exercices

1. Notiz / Eintrag im Übergabebuch



Vous travaillez comme aide-soignant(e) dans un service en Allemagne et recevez une brève relève écrite de la direction de service. Répondez par écrit en expliquant comment vous planifiez l'observation et les soins pour cette patiente.

Übergabe – Frau Keller, Zimmer 12

Frau Keller hat **COPD** und eine **chronische Herzinsuffizienz**. Im Moment ist sie im **stabilen Zustand**, aber sie berichtet manchmal **Atemnot** beim Gehen auf dem Flur. Beine sind leicht geschwollen (**Ödeme**).

Bitte heute:

- **Zustand überwachen** (Atmung, Beine, Müdigkeit)
- darauf achten, dass sie ihre **Medikamente einnimmt**
- bei Verschlechterung den Arzt informieren (z.B. starke Atemnot oder mehr Schwellung)

Danke,
Ihre Stationsleitung Frau Braun

Rédigez une réponse appropriée: *vielen Dank für Ihre Information. Ich werde ... / ich beobachte besonders ..., und informiere den Arzt, wenn ... / außerdem kann ich der Patientin anbieten, dass ...*

2. Choisissez la bonne solution

1. Bei einer Exazerbation von COPD atmet der Patient schwer und ich _____ die Medikation

(Lors d'une exacerbation de la BPCO, le patient respire difficilement et j'adapte la médication.)

- _____.
- a. *passee - an* b. *passt - an* c. *passen - an* d. *passee - aus*

2. Wenn der Blutdruck sehr hoch ist, _____ wir die Ursache zuerst _____.

(Lorsque la tension artérielle est très élevée, nous clarifions d'abord la cause.)

- a. *klären - ab* b. *klärt - ab* c. *geklärt - ab* d. *kläre - ab*

3. Bei stabiler Herzinsuffizienz _____ ich täglich das Gewicht und die Atemnot.

(En cas d'insuffisance cardiaque stable, je contrôle quotidiennement le poids et l'essoufflement.)

- a. *kontrolliere* b. *kontrolliert* c. *kontrollieren* d. *kontrollierst*

4. Wenn der Patient mit Demenz unruhig ist, _____ ich ihm ruhig den Pflegeplan.

(Si le patient atteint de démence est agité, je lui explique calmement le plan de soins.)

- a. *erklärt* b. *erkläre* c. *erklären* d. *erklärst*

1. passe – an 2. klären – ab 3. kontrolliere 4. erkläre

3. Complétez les dialogues

a. Kurzes Update bei der Visite

Krankenschwester Julia: *Frau Schmidt hat eine bekannte Herzinsuffizienz, heute ist der Zustand nicht stabil, sie hat mehr Atemnot und die Beine sind stärker geschwollen.*

(Mme Schmidt a une insuffisance cardiaque connue ; aujourd'hui son état n'est pas stable : elle présente davantage de difficultés respiratoires et les jambes sont plus enflées.)

Stationsärztin Dr. Weber: 1. _____

(Merci, cela ressemble à une possible décompensation. Nous devons surveiller l'état de près et ajuster la médication.)

Krankenschwester Julia: *Ich habe schon die Vitalzeichen dokumentiert und auf weitere Symptome geachtet, zum Beispiel Müdigkeit und Schmerzen in der Brust verneint sie.*

(J'ai déjà enregistré les constantes et surveillé d'autres signes ; par exemple, elle nie la fatigue et les douleurs thoraciques.)

Stationsärztin Dr. Weber: 2. _____

(Très bien, informez moi immédiatement si la dyspnée s'aggrave ou si les œdèmes augmentent.)

b. Gespräch mit Angehörigem über Demenz

Pflegefachmann Markus: *Ihre Mutter hat eine chronische Demenz, aber im Moment ist der Zustand relativ stabil und sie wirkt heute ruhig.*

(Votre mère souffre d'une démence chronique, mais pour le moment son état est relativement stable et elle paraît calme aujourd'hui.)

Sohn Herr Keller: 3. _____

(Je m'inquiète quand même : que se passe t il si son état se détériore soudainement ?)

Pflegefachmann Markus: *Wir achten täglich auf Symptome wie starke Unruhe oder Orientierungslosigkeit und passen dann den Pflegeplan und die Behandlung an.*

(Nous surveillons chaque jour des signes comme une agitation marquée ou une désorientation, et nous adaptons alors le plan de soins et le traitement.)

Sohn Herr Keller: 4. _____

(Bon à savoir, merci — cela me rassure que vous suivez son état aussi attentivement.)

1. Danke, das klingt nach einer möglichen Dekompensation, wir müssen den Zustand eng überwachen und die Medikation anpassen.
2. Gut, bitte informieren Sie mich sofort, wenn sich die Atemnot weiter verschlimmert oder die Ödeme zunehmen.
3. Ich mache mir trotzdem Sorgen, was passiert, wenn sich der Zustand plötzlich verschlechtert.
4. Gut zu wissen, danke, es beruhigt mich, dass Sie den Zustand so genau überwachen.

4. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

1. Sie arbeiten heute auf einer Station mit vielen chronisch kranken Patienten. Erklären Sie einem Patienten mit Diabetes kurz Ihren Pflegeplan für den Tag.

-
2. Eine Patientin mit COPD sagt: „Ich habe heute mehr Atemnot als gestern.“ Wie reagieren Sie in zwei Sätzen und welche ersten Maßnahmen schlagen Sie vor?
-
3. Sie bemerken bei einem Patienten mit Herzinsuffizienz geschwollene Beine. Was fragen Sie den Patienten kurz, und was dokumentieren Sie danach?
-
4. Ein Patient mit Parkinson wirkt sehr müde und bewegt sich langsamer als sonst. Wie sprechen Sie ihn höflich an, und wie passen Sie Ihre Pflege kurz an?
-

5. Écrivez 5 ou 6 phrases sur une patiente ou un patient atteint(e) d'une maladie chronique dans votre cabinet ou lors de votre stage, et expliquez quels symptômes vous surveillez particulièrement.

Der Patient hat seit vielen Jahren ... / Im Pflegeplan steht, dass ... / Ich muss besonders auf ... achten. / Bei einer Verschlechterung informiere ich sofort ...
